

COMPAGNIA
DELLE
ASSICURAZIONI GENERALI
DI
TRIESTE E VENEZIA.

RAPPORTI E BILANCI

per l'anno 1863

*comunicati al Congresso generale degli Azionisti seguito in Trieste
nel giorno 18 Ottobre 1864.*

Dalla Tipografia Weis.



GENERALI

ASSICURAZIONE INCENDIO

CONDIZIONI E TARIFFE

ASSICURAZIONE INCENDIO

ASSICURAZIONE INCENDIO



Rispettabili Signori!

Convocata la presente adunanza a senso della Circolare d'invito 17 Settembre p. p. allo scopo di comunicarvi i Bilanci compilati per l'anno 1863, abbiamo l'onore di presentarveli in uno ai relativi Rapporti dei Signori Revisori e Censori ed alla prescritta definitiva approvazione dello Spettabile Consiglio d'Amministrazione.

Scorgerete da essi che il riparto da farsi ai Signori Azionisti su quell'Esercizio si limita ai f. 29. 40 in argento (pari secondo il corso attuale a f. 34 circa in carta) per azione, determinati dal Congresso generale 29 Dicembre 1856.

Se il Riparto non ha potuto essere maggiore, è però confortante, che ad onta dei forti danni, cui il nostro Stabilimento come tutte le altre Compagnie d'assicurazione indigene ebbe a soggiacere nel 1863, ci fu dato di farlo lasciando intatti i fondi di riserva degli utili, ed aumentando anche di oltre mezzo milione di fiorini le Riserve dei premj, come i detti Bilanci vi dimostrano.

Potemmo riuscirvi, mercè l'importante progredimento di lavoro conseguito nell'Esercizio contemplato dai detti Bilanci.

Risulta infatti da quello segnato **A**, che la somma assicurata è di **46 milioni** di fiorini, e quella dei premj percetti di **460,000** fiorini maggiore delle cifre per eguali titoli raggiunte nel 1862, e così dal Bilancio **B** risulta che la somma assicurata rimasta in vigore al 31 Dicembre p. p. è di oltre **3,600,000** fiorini maggiore di quella rimasta in vigore al 31 Dicembre 1862, e che i premj percetti nel 1863 per questa categoria di sicurezza sono di oltre **130,000** fiorini maggiori di quelli conseguiti nel 1862.

Ed è inoltre da notarsi che i **3,600,000** fiorini risultanti in più, come accennammo, nel Bilancio **B**, non rappresentano la totale somma delle nostre assunzioni di sicurezza a decessione nel 1863; poichè le polizze emesse durante l'anno ascsero a **7610** per la somma complessiva assicurata di fiorini **9,039,593** e ciò dopo di aver rifiutata l'assunzione di **382** assicurazioni dell'importo di fiorini **453,700** atteso lo stato di salute poco soddisfacente degli assicurandi.

Se l'aumento risultò di soli fiorini **3,600,000** in confronto dell'anno precedente, fu per la circostanza che fiorini **5,438,422. 54** escirono di vigore durante l'anno in causa di decessioni, acquisti di Polizze, e cessazioni di pagamento dei premj dopo trascorso un breve periodo dall'epoca della prestazione della sicurezza.

Siccome questa grande estensione di lavoro, attribuibile in principalità al sommo credito che il nostro Stabilimento meritamente gode presso il Pubblico, si ottenne

ad onta che usiamo la maggior oculatezza possibile nelle assunzioni dei rischi, sia escludendo i più pericolosi, e sostenendo i premj in relazione alla esperienza sulla maggiore o minore probabilità di danni, sia provvedendo mediante riassicurazioni a ridurre a somma assai limitata l'esposizione della Compagnia sopra ogni singolo rischio; e ad onta di praticare per sistema scrupolosi esami nella rilevazione e liquidazione dei danni: dovevamo ragionevolmente attenderci di potervi presentare alla chiusa dell'Esercizio brillanti risultati, tanto più che ogni cura ci diamo sempre per la limitazione delle spese.

Sgraziatamente però i danni che dovemmo pagare ai nostri assicurati nel 1863 raggiunsero per circostanze straordinarie una cifra che eravamo ben lungi dall'immaginarci, essendo ascisi, come dal dettagliato Elenco pubblicato, all'enorme somma di fiorini **4,359,283. 22**, la quale se anche nei rimborsi avuti dai nostri Riassicuratori venne sensibilmente ridotta come apparisce dai Bilanci in discorso, l'importo residuo fu tuttavia sì ingente, che dobbiamo chiamarci fortunati di aver potuto far luogo al summentovato Riparto senza intaccare i fondi di riserva degli utili, ed aumentando come accennammo di oltre mezzo milione i fondi di riserva dei premj.

Il prodotto dei nostri capitali non ha migliorato nel 1863 per le cause medesime esposte nel nostro Rapporto sui Bilanci del 1862.

Il disaggio a cui dovemmo sottostare per pagare in effettivo le quote spettanti agli associati alla prima Sezione Tontine che contribuirono i premj in eguale valuta, assorbì l'utile che ci ripromettevamo nella liquidazione di questa associazione.

Colla Banca Nazionale non potemmo ancora venire ad un accordo relativamente all'impedimento da essa frapposto alla continuazione del contratto con essa vigente pel Ramo Ipotecario, perchè soltanto giorni sono fu rescritto negativamente dall'i. r. Ministero alla dimanda presentatagli col di lei concorso di prevalerci cioè dei suoi privilegi per continuare la prestazione dei mutui e l'emissione di Lettere di Pegno senza il di lei intervento. Se essa non vorrà ora recedere dalla presa risoluzione di rompere il detto contratto, dovremo far valere nelle vie legali il nostro diritto onde abbia ad essere mantenuto.



L'elevatezza dell'interesse che si ritrae dall'impiego dei Capitali nelle Carte di debito pubblico e di imprese industriali, ha quasi del tutto paralizzato le Sicurtà di Rendite vitalizie immediate; ma quelle di Capitali e Rendite differite, pagabili, cioè, essendo in vita l'assicurato dopo un'epoca determinata verso la corrisponsione alla Compagnia di premj annui, progredirono anche nel 1863.

Al 31 Dicembre p. p. le somme assicurate in queste categorie del Ramo Vita ascendevano a fiorini **6,358,570. 85** di Capitali e fiorini **288.281. 93** di annue rendite vitalizie, a confronto delle quali i premj annui che contribuiscono gli assicurati ascendevano a fiorini **245,930. 89** ed il Capitale riservato importava fiorini **2,363,344.**

A queste nostre riferle relative all'Esercizio 1863, gradevole ci riesce di potervi soggiungere, che non essendosi in quest'anno riprodotta la straordinariamente lunga siccità che nel 1863 rese più frequenti e più intensi gl'Incendj e le Grandini, l'andamento dell'Esercizio in corso procede molto meglio, ad onta che l'Agenzia di Parigi ci recò nel Ramo Incendj nel 1864, a differenza degli anni precedenti, danni molto maggiori degli Entroiti.

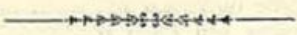
Speriamo quindi che la nostra impresa potrà presentare ancora i brillanti risultati avuti in passato, perchè agli anni cattivi seguono d'ordinario i buoni, ed anche nei cattivi vi produsse un adeguato interesse del Capitale versato, aumentando pure sempre le riserve che garantiscono l'avvenire; e perchè essa si rese benemerita ed accreditata al Pubblico a modo di non poter desiderare di più, lo che le garantisce la sua ricorrenza mantenendo verso di esso il sistema finora seguito.

L'enorme somma di fiorini **51,175,288. 62** che a tutto 31 Dicembre p. p. abbiamo appar Elenchi pubblicati annualmente pagato ai nostri assicurati per risarcimento di danni, costituiscono la miglior prova dell'utilità pubblica del nostro Stabilimento e della esattezza e lealtà con cui procede nell'adempimento degli obblighi che assume, e l'aver poi accumulato in aggiunta al Capitale di fondazione di fiorini **4,200,000. —** ed all'introito annuo di premj di " **7,000,000. —** delle riserve per l'importo di " **10,977,297. 40**, dimostra ad evidenza quanta garanzia hanno quelli che con lei contraggono.

Lo stato della Cassa pensioni a favore delle famiglie dei nostri impiegati, su cui ci corre l'obbligo di farvi riferla ha subito le seguenti variazioni;

li fiorini **32,249. 93** che esistevano al 31 Dicembre 1862 si aumentarono di
" **5,030. 26** per contributi pagati dagl' impiegati
e di " **2,083. 32** per interessi, per cui ascese a
fiorini **39,363. 51** a confronto dei quali essendosi pagati
" **2,558. 13** per Pensioni, residuò a
fiorini **36,805. 38** al 31 Dicembre 1863.

Esuarito con ciò l'argomento pel quale fu convocato l'attuale Congresso, abbiamo ora il piacere di parteciparvi che questo i. r. Tribunale Commerciale approvò il nuovo Statuto sociale adottato nel Congresso generale 6 e 7 Giugno p. p. meno il primo periodo dell'Art. 43, che determina l'epoca di pubblicazione dei nostri Bilanci, pel quale l'approvazione è per legge devoluta al Ministero. Mentre pertanto andiamo a presentare al medesimo analogo ricorso, abbiamo in relazione all'ultimo periodo dell'Art. 52 dello Statuto medesimo convocato pel giorno 17 Novembre prossimo, un Congresso generale straordinario per passare in esso alla nomina dei membri mancanti a completare il Consiglio d'Amministrazione, e dei tre Revisori.



Onorevoli Signori Censori della Spettabile Società

ASSICURAZIONI GENERALI.

TRIESTE, 6 Ottobre 1864.

In adempimento all'incarico affidatoci della revisione dei Bilanci dei varj Rami d'Assicurazione per l'esercizio dell'anno 1863, ci facciamo un dovere di dichiarare di avere ritrovato i Bilanci stessi pienamente d'accordo coi Registri della Società tenuti in perfetta regola, e dai quali appariscono con chiarezza divisi i varj rami d'Amministrazione, nonché l'inventario di tutte le attività e passività della Società.

Non mancò inoltre il sig. Segretario generale di fornirci tutti gli schiarimenti domandatigli, in modo che non possiamo a meno di riconoscere in lui un'attività e zelo non comuni nell'interesse della Società.

Vi salutiamo con distinta stima

D. Caroli — G. Terzo Sandrinelli — V. di S. Segrè.

Spettabile Direzione Centrale!

TRIESTE, 11 Ottobre 1864.

Dal rapporto 6 Ottobre delli signori Revisori risulta la regolarità dei registri e Bilanci da essi esaminati, per cui non trovarono da fare nè osservazioni nè proposizioni.

Avendo noi verificata la precisione ed esattezza delle scritturazioni, non troviamo da esprimere che lode a chi le dirige, sorveglia ed eseguisce.

Gradisca la Spettabile Direzione i sensi della nostra distinta stima.

Giov. Scaramangà — S. Parente — G. Hagenauer.



Corporate Heritage
& Historical Archive

A

TRENTESIMO SECONDO BILANCIO

per tutte le operazioni fatte nell'anno 1863, escluse le sicurtà sulla Vita dell'Uomo.

	Valuta austriaca			
	Fiorini	Soldi	Fiorini	Soldi
Attivo				
Importo premj di Sicurtà contro gl'Incendj, spettanti ad anni successivi appartati nel Bilancio del 1862			4,255,509	17
idem idem nel detto Bilancio per danni annunciati e non liquidati			100,000	—
idem idem per Riassicurazione di Rischj pendenti			320,000	—
Premj pervenuti dalle Assicurazioni assunte nel 1863 dalle Direzioni di Trieste e Venezia e dipendenti Agenzie, sopra f. 747,336,049. 61 nel Ramo fluviale, marittimo, e varj Rami di Sicurtà terrestri			5,754,999	79
Interessi percetti sopra gl'investimenti di Beni fondi, ed effetti di Portafoglio depurati da quelli pagati e dalla quota spettante alle diverse categorie del Ramo Vita	401,894	25		
	335,789	24	66,105	1
Totale dell'attivo			10,496,613	97
Passivo				
Danni N. 11865 pagati sopra Sicurtà terrestri, fluviali e marittime depurati dai ricuperi conseguiti, più disagio valuta sui pagamenti in denaro sonante superanti gl'incassi fatti in egual forma	2,953,409	86		
Riassicurazioni e Storni di f. 277,157,655. 22 abbuoni e dipennazioni	1,639,239	15		
Senserio, Spese e Provigioni agli Agenti	842,658	46		
Danni annunciati e non liquidati	90,000	—		
Premj per assicurazioni contro gl'Incendj spettanti ad anni avvenire depurati dagli aggravj relativi	4,458,426	—		
Onorarj al Ministero ed Ispettori, spese di legali, bolli, stampe, affitti, viaggi, posta, tassa sulle rendite ecc. in Trieste . f. 40,110. 40				
Onorarj al Ministero ed Ispettori ecc. in Venezia . . . > 35,011. 10	75,121	50		
Riassicurazioni dei rischj pendenti	330,000	—		
Totale del passivo			10,388,854	97
Avanzo			107,759	—
Interessi ai Signori Azionisti a f. 28 M. di C. pari a f. 29. 40 V. Aust.			117,600	—
Perdita			9,841	—

Il fondo di riserva degli utili sulle operazioni contemplate dal Bilancio A ascendeva al 31 Dicembre 1862 e viene mantenuto a f. 1,051,402. 99

La Direzione Centrale della Compagnia Assicurazioni Generali

I DIRETTORI

S. Della Vida — G. Morpurgo — Amb. di S. Ralli — P. Revoltella.

IL SEGRETARIO GENERALE

M. Levi.

TRIESTE, 2 Ottobre 1864.

Visto ed approvato

DALLI REVISORI

G. T. Sandrinelli — D. Caroli — V. di S. Segrè.

DALLI CENSORI

G. Hagenauer — S. Parente — G. Scaramangà.

DAL CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE

G. Eisner — G. Bazzoni — R. Dr. Calabi — G. B. Dr. Scrinzi.



Corporate Heritage
& Historical Archives

VENTESIMO OTTAVO BILANCIO

delle Sicurtà sulla Vita dell' Uomo, pella sola categoria a decessione
dell' esercizio 1863.

	Valuta austriaca			
	Fiorini	Soldi	Fiorini	Soldi
Attivo				
Fondo appartato nel precedente Bilancio per compensazione dei Premj da esigersi dagli Assicurati in proporzione minore della loro età	1,987,140	50		
Interessi conseguiti dagli investimenti fatti della parte di questo fondo non disposta per pagamento di passivi	79,485	62		
Premj percetti durante il 1863 pelle Assicurazioni in corso, e per quelle assunte nell'anno stesso per casi di decessione, della somma complessiva di f. 29,090,232. 25 di capitali, e f. 99,577. 44 d'annue pensioni aumentati dagli interessi; sicurtà (depurate da storni) rimaste in vigore col 31 Dicembre 1863 sulla vita di 29,430 persone	1,127,402	31		
Totale dell'attivo			3,194,028	43
Passivo				
Importo dei Capitali e delle annue rendite assicurato sopra 587 persone decesse nel 1863, depurato dai recuperi avuti dai riassicuratori, ed accresciuto dal disaggio valute sui pagamenti fatti in effettivo superanti i premj incassati in tal forma	498,192	94		
Aquisti di polizze in corso, premj di riassicurazioni e tangente d'utile devoluta agli Assicurati nella categoria portante il patto di compartecipazione	243,379	70		
Spese di stampe, sensezie, provigione agli agenti, porto lettere, tasse, onorarij di medici ecc.	159,282	2		
Fondo appartato per compensazione dei Premj da esigersi dagli Assicurati negli anni successivi in proporzione minore dell'attuale loro età sulle Polizze non scadute, regolato a tenore delle Tariffe della Compagnia	2,286,663	55		
Totale del passivo			3,187,518	21
Risulta l'utile che si lascia in sospeso			6,510	22

Il fondo di riserva degli utili di questa categoria del ramo vita, ascendeva al 31 Dicembre 1862, e viene tuttavia mantenuto a f. 487,460. 86

La Direzione Centrale della Compagnia Assicurazioni Generali

I DIRETTORI

S. Della Vida — G. Morpurgo — Amb. di S. Ralli — P. Revoltella.

IL SEGRETARIO GENERALE

M. Levi.

TRIESTE, 2 Ottobre 1864.

Visto ed approvato

DALLI REVISORI

G. T. Sandrinelli — D. Caroli — V. di S. Segrè.

DALLI CENSORI

G. Hagenauer — S. Parente — G. Scaramangà.

DAL CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE

G. Eisner — G. Bazzoni — R. Dr. Calabi — G. B. Dr. Scrinzi.



ESTADO DE CUENTAS

Cuentas de Gastos	Cuentas de Ingresos
Gastos de Administracion	Ingresos de Ventas
Gastos de Marketing	Ingresos de Servicios
Gastos de Operacion	Ingresos de Licencias
Gastos de Personal	Ingresos de Intereses
Gastos de Alquiler	Ingresos de Dividendos
Gastos de Transporte	Ingresos de Otros
Gastos de Seguros	Ingresos de Reservas
Gastos de Impuestos	Ingresos de Retiros
Gastos de Mantenimiento	Ingresos de Revaluacion
Gastos de Depreciacion	Ingresos de Plusvalias
Gastos de Amortizacion	Ingresos de Diferidos
Gastos de Provisiones	Ingresos de Otros
Gastos de Otros	Ingresos de Otros

El presente Estado de Cuentas se elabora de acuerdo con los principios de contabilidad generalmente aceptados y refleja el resultado de las operaciones de la entidad durante el periodo comprendido entre el 1 de Enero de 1980 y el 31 de Diciembre de 1980.

El Estado de Cuentas se elabora en cumplimiento de lo establecido en el artículo 17 de la Ley de Contabilidad y en el artículo 17 de la Ley de Auditoria.

El Estado de Cuentas se elabora en cumplimiento de lo establecido en el artículo 17 de la Ley de Contabilidad y en el artículo 17 de la Ley de Auditoria.

El Estado de Cuentas se elabora en cumplimiento de lo establecido en el artículo 17 de la Ley de Contabilidad y en el artículo 17 de la Ley de Auditoria.

